|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 身体测量  신체측정 | 血压혈압: / mmHg  脈搏맥박: 次회 | | | 身高키: cm  体重몸무게: Kg | | | 本人确定签署:  본인확인서명: | | |
| 痛症评价  통증평가 | **现有痛症현재통증**□无무 □有  痛症程度통증강도: □1 □2 □3 □4 □5(中度痛症중간통증) □6 □7 □8 □9 □10( 严重痛症심한통증)  痛症部位통증부위: ( )痛症频度통증빈도: □持续지속적 □间歇간헐적  痛症持续期间통증지속기간: ( )  痛症样态통증양상: □[麻](http://cndic.naver.com/search/all?q=%E9%BA%BB)[木](http://cndic.naver.com/search/all?q=%E6%9C%A8)둔함□酸疼쑤심 □扩散퍼짐□锐利예리함 □刺痛찌르는듯한 통증  □其他기타( ) | | | | | | | | |
| 来院原因  내원사유 | 什么时间开始在哪个部位感到不舒服,在其他医院检查后发现异常等内容详细记载  언제부터어느부위가어떻게불편한지, 타병원검사상이상소견등자세히기록 | | | | | | | | |
| 其他医院  타병원 | 附件지참서류: □无무  □记录纸기록지□报告결과지□意见书或诊断书소견서혹은진단서□CD | | | | | | | | |
| 结婚与否  결혼유무 | □未婚미혼 (□**有**性经验성경험**있음** □**无**性经验성경험**없음**)  □已婚결혼 □离婚이혼□丧偶사별 | | | | | | | | |
| 产科经历  산과력 | 怀孕经历:□无□有임신경험: □무 □유◆怀孕次数( 次)임신횟수( 회）  人工流产( 次)인공유산( 회),自然流产( 次)자연유산( 회), 現有子女(人)현재자녀수 ( ),  早产조산: 35周前分娩35주이전분만( 次회),  自然分娩( 次)자연분만( 회), 剖腹产( 次) 제왕절개 ( 회),  最后经期开始日: ( 年月日)마지막생리시작일  月经周期생리주기 □规律규칙 □25-27天 □28-30天 □31-35天□不规律(天)불규칙  经期开始到完结的时间생리시작해서끝나는기간  □2-3天□4-5天□6-7天□8-10天□기타(天)  经痛程度생리통강도□0(沒有없음) □1 □2 □3 □4 □5 □6 □7 □8 □9  □10(不能应对日常生活일상생활불가능)  现有经量현재생리양□少量적다 □一般보통□多量많다 □非常多아주많다  绝经年度폐경년도( 年) | | | | | | | | |
| 避孕经历  피임력 | 现在使用的避孕方法현재사용중인 피임방법  □无무□有(如: 避孕环, 皮下埋植剂等예:루프, 임플라논등) | | | | | | | | |
| 宫颈癌  자궁경부암 | 是否接受过宫颈癌筛查？자궁경부암 검사를 받은 적이 있나요?  □无무  □有：最后检查日期( 年月) 마지막검사시기  □正常정상□不正常(結果: )비정상 (결과: ) | | | | | | | | |
| 过去病历  과거력 | 过去或现有的病历(发病年度记载)과거또는현재병력 (발병년도기재)  □无무 □其他기타( ) | | | | | | | | |
| 高血压  고혈압 |  | 糖尿病  당뇨 | |  | 结核  결핵 |  | 肝炎  간염 |  |
| 心脏疾病  심장질환 |  | 甲狀腺疾病  갑상선질환 | |  | 性病  성병 |  | 艾滋病  AIDS (HIV) |  |
| 哮喘 천식 |  | 骨盘炎  골반염 | |  | 阴道炎  질염 |  | 贫血  빈혈 |  |
| 入院与  手术病历  입원및  수술력 | 手术﹑入院与否□ 无□有수술, 입원여부: □무 □유  1)手术年度수술년도: 手术名수술명: 手术医院수술병원:  2)住院年度입원년도: 住院原因입원명: 住院医院입원병원: | | | | | | | | |
| 服葯病历  투약력 | **对葯物或食物有副作用부작용이있는약물이나음식**  □无무 □有( )  服用中的葯物和中葯(包括阿司匹林) 복용중인약물이나중의약(아스피린포함）  □无무 □有( ) | | | | | | | | |
| 家族病历가족력 | 父 □无무□高血压고혈압□糖尿당뇨 □结核결핵□肝炎간염□甲狀腺疾病갑상선질환  □心脏疾病심장질환□癌症암□其他기타( )  母□无□高血压□糖尿□结核□肝炎□甲狀腺疾病  □心脏疾病□癌症□其他( )  兄弟□无□高血压□糖尿□结核□肝炎□甲狀腺疾病  형제□心脏疾病□癌症□其他( ) | | | | | | | | |
| 个人经历  개인력 | 吸煙 □无□有흡연:□무 □유 | | | | | 飲酒□无 □有음주: □무 □유 | | | |

20 年月日患者姓名 (签名)